

La Sportiva RACE BORG CARBON

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Poděkování

Děkujeme, že jste si vybrali skialpinistické boty La Sportiva. Od roku 1928 se La Sportiva zaměřuje na jednu věc – vytváření nejlepšího vybavení pro sportovce, kteří se pohybují v horách, a jejich outdoorové vášně. Jsme hrdí na to, že jsou lyžařské boty La Sportiva jsou navrženy, konstruovány a vyrobeny v Itálii. Kvalita a inovace jsou hnací silou tohoto procesu. Naše skialpinistické boty jsou speciálně navrženy pro skialpinismus turistický, závodní i back-country. Kvůli vaší bezpečnosti vám doporučujeme, abyste si pozorně přečetli tento Uživatelský manuál a abyste si nechali boty správně seřídít profesionálním technikem lyžařských bot.

La Sportiva

Dovozce do ČR: HUDYsport a.s., Bynovec 138, 40502 Děčín, www.hudy.cz

1. Varování

Lyžování samo o sobě nebezpečné. Než vyrazíte na túru nebo na svah je nutné, abyste pochopili a přijali rizika, která z této aktivity plynou a souvisejí s ní. Jste zodpovědní za své činy a rozhodnutí. Při lyžování buďte opatrní a obezřetní. Používání lyžařských bot ve spojení se systémem lyžařského vázání může přispět k riziku zranění dolních končetin a kolen. Nemůžeme zaručit, že v situacích extrémního nebezpečí zranění nebo smrti dojde k uvolnění/ vypnutí systému lyžařského vázání a vypnutí lyžáků. Použití lyžařské obuvi ve spojení se systémem vázání lyžařských bot nezaručuje bezpečnost lyžaře, ani nevylučuje možnost vzniku úrazu při lyžování. Lyžařské boty a jakýkoli typ lyžařského vázání používáte výhradně na své vlastní riziko. Před použitím tohoto produktu je nezbytné:

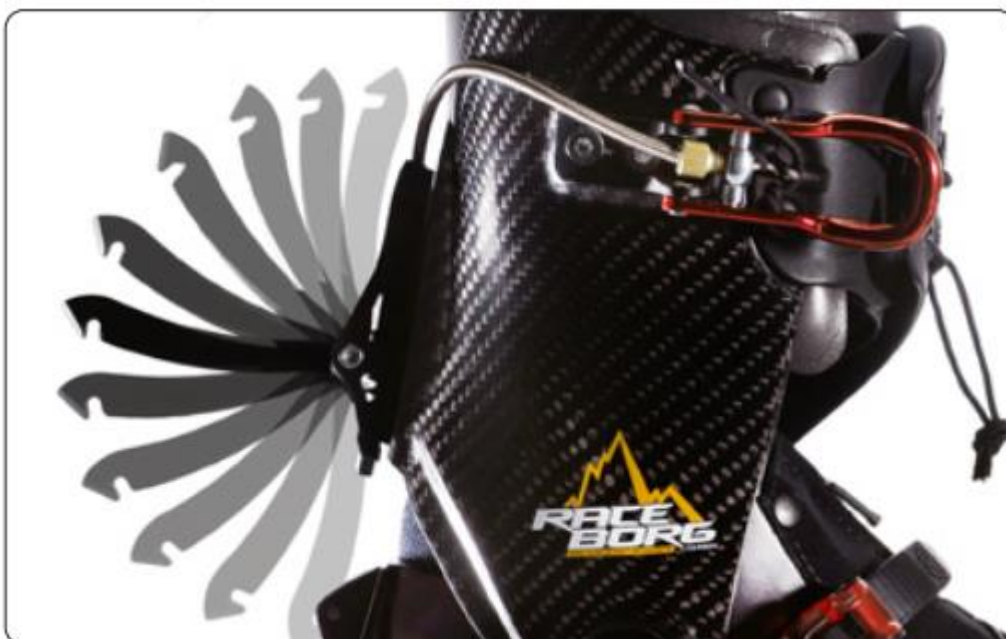
- 1) přečíst si všechny pokyny a varování, které jsou s jeho používáním spojené a porozumět jim
- 2) řádně se proškolení v používání vybavení systémů vázání lyžařských bot a
- 3) naučte se správné techniky lyžování.

Pokud si některá z těchto varování nepřečtete nebo nebudete postupovat v souladu s nimi, může dojít k vážnému zranění, ochrnutí nebo smrti. Doporučujeme, aby veškeré úpravy a opravy vybavení (lyžařské boty a lyžařské vázání) prováděli pouze certifikovaní profesionální lyžařští technici ve specializovaných prodejnách lyží. Nesprávné upevnění lyžařských bot a / nebo nesprávné nastavení vázání bot může narušit funkci vázání bot a vést ke zranění, kterému se lze vyhnout. Pokud se rozhodnete provádět některou z těchto prací sami, přečtěte si, prosím, před dalším postupem pomalu, pečlivě a důkladně všechny pokyny uvedené v této uživatelské příručce. V takovém případě ovšem nemůže La Sportiva převzít jakoukoli odpovědnost za poškození lyžařských bot nebo za způsobené úrazy.

1. MECHANISMUS PŘEPÍNÁNÍ REŽIMU SJEZD / CHŮZE (SKI/ WALK MODE)

Zcela nový mechanismus přepínání režimu SKI/WALK s technologií CavoBike Lever Pro™ se otáčí o 180 ° pro dokonalou volnost pohybu a nepotřebuje žádnou regulaci. Jakékoli úpravy mechanismu se velmi důrazně nedoporučují.

Nepravděpodobné, ale může se stát. Stane-li se, že se na lyžáku vytvoří vrstva ledu, který by mohl zasahovat do přepínacího mechanismu Sjezd / Chůze, stačí jemným pohybem páčky ručně obnovit dokonalou funkčnost mechanismu.



2. ÚPRAVA HORNÍHO ZAPÍNACÍHO POPRUHU

Stahování komína je možné upravit dvěma způsoby: umístěním lanka na jedno z míst na žebříčku [G], který je umístěn na přední uzavírací chlopni (viz obrázek), nebo nastavením délky šňůry regulace uzlů [H].



3. ZAPÍNÁNÍ SPIDER RATCHET

Jde o zapínací systém, který umožňuje dokonalé rozložení napětí po celém povrchu lyžáku, který je ovládaný jediným stahovacím lankem. Pro změnu napětí stačí posunout uzel, který najdete pod mikrometrickým páskem.



4. PŘIZPŮSOBENÍ VNITŘNÍ IZOLACE

Délku vnitřního polstrování je možné přizpůsobit seříznutím podle pokynů vytištěných na polstrování.

Varování: v případě, že má uživatel štíhlá lýtka, doporučujeme neuzavírat manžetu příliš těsně: doporučujeme zvýšit tloušťku polstrování.

5. NASTAVENÍ NÁKLEKU

Nastavovací systém v zadní části komína umožňuje měnit úhel komína na 4 různá nastavení: pomocí přiloženého klíče Torx povolte šrouby na nastavovacím dílku, umístěte tentýž do požadované pozice. Nastavovacím dílkem lze pohybovat nahoru, dolů nebo jej lze zcela otočit.



6. PŘIZPŮSOBENÍ

Aby bota lépe padla, stačí vložit stélku dodanou s lyžařskou botou.

7. INZERTY S4

Nová patentovaný plát, byl navržený ve spolupráci se Skitrab: usnadňuje spojení mezi botami a vázáním díky specifickému zářezu, který zlepšuje vycentrování.



PÉČE A ÚDRŽBA

- Očistěte boty jemným mýdlem a vlažnou vodou.
- Po každém použití vyjměte vnitřní botičku ze skeletu a nechte ji přirozeně vyschnout na teplém a suchém místě mimo dosah přímého tepla, jako jsou krby, ohřívače a trouby apod.
- V mimosezóně nebo při dlouhodobém skladování bot se ujistěte, že jsou skelety i vnitřní botička důkladně vysušeny, přezky zapnuty a lyžařské boty jsou skladovány mimo dosah slunečního záření na dobře větraném místě.
- Z důvodu používání se může na plastových částech objevit postupem času bílý povrchový film. Toto je normální jev a film lze odstranit jemným mýdlem, vlažnou vodou a hadříkem.
- Neuchovávejte lyžařské boty v teplotách nad 45 ° C (110 ° F).

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Po dobu jednoho roku od data nákupu zaručuje La Sportiva původnímu maloobchodnímu kupujícímu, že výrobek odpovídá specifikacím uvedeným v tomto uživatelském manuálu. Pokud kupující zjistí vadu, očekává se, že vrátí produkt na adresu, kde výrobek zakoupil. Produkt bude podle našeho uvážení opraven nebo vyměněn. Vyhrazujeme si právo požadovat doklad o koupi u všech záručních reklamací. Nezaručujeme výrobky proti běžnému opotřebení, neoprávněným úpravám a změnám, nesprávnému použití, nesprávné údržbě, nehodám nebo pokud je/byl výrobek používán k účelu, pro který nebyl určen.

OMEZENÍ ZÁRUKY

V žádném případě nebude La Sportiva považována za odpovědnou za jakékoli přímé nebo nepřímé škody, které vznikly při používání bot, včetně ztráty bot, ohrožení vnějších vlastností nebo jiných ekonomických ztrát.

Poznámka pro obyvatele USA: Některé státy nepovolují omezení trvání záruky ani vyloučení přímých nebo nepřímých škod, takže výše uvedené omezení se vás nemusí týkat.

La Sportiva RACE BORG CARBON

UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

PodĎakovanie

Ďakujeme, že ste si vybrali skialpové topánky La Sportiva. Od roku 1928 sa La Sportiva zameriava na jednu vec - vytváranie najlepšieho vybavenia pre športovcov, ktorí sa pohybujú v horách, a ich outdoorové vášne. Sme hrdí na to, že lyžiarske topánky La Sportiva sú navrhnuté, konštruované a vyrobené v Taliansku. Kvalita a inovácia sú hnacou silou tohto procesu. Naše skialpové topánky sú špeciálne navrhnuté pre skialpinizmus turistický, pretekársky aj back-country. Kvôli vašej bezpečnosti vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali tento Užívateľský manuál a aby ste si nechali lyžiarky správne nastaviť profesionálnym technikom lyžiarskych topánok.

La Sportiva

Dovozca do SR: HUDYsport a.s., Bynovec 138, 40502 Děčín, www.hudysport.sk

1. Varovanie

Lyžovanie samo o sebe je nebezpečné. Predtým ako vyrazíte na túru alebo na svah je nutné, aby ste pochopili a prijali riziká, ktoré z tejto aktivity plynú a súvisia s ňou. Ste zodpovední za svoje činy a rozhodnutia. Pri lyžovaní buďte opatrní a obozretní. Používanie lyžiarskych topánok v spojení so systémom lyžiarskeho viazania môže prispieť k riziku zranenia dolných končatín a kolien. Nemôžeme zaručiť, že v situáciách extrémneho nebezpečenstva, zranenia alebo smrti dôjde k uvoľneniu / vypnutiu systému lyžiarskeho viazania a vypnutie lyžiarok. Použitie lyžiarskej obuvi v spojení so systémom viazania lyžiarskych topánok nezaručuje bezpečnosť lyžiarov, ani nevylučuje možnosť vzniku úrazu pri lyžovaní. Lyžiarske topánky a akýkoľvek typ lyžiarskeho viazania používate výhradne na svoje vlastné riziko. Pred použitím tohto produktu je nevyhnutné:

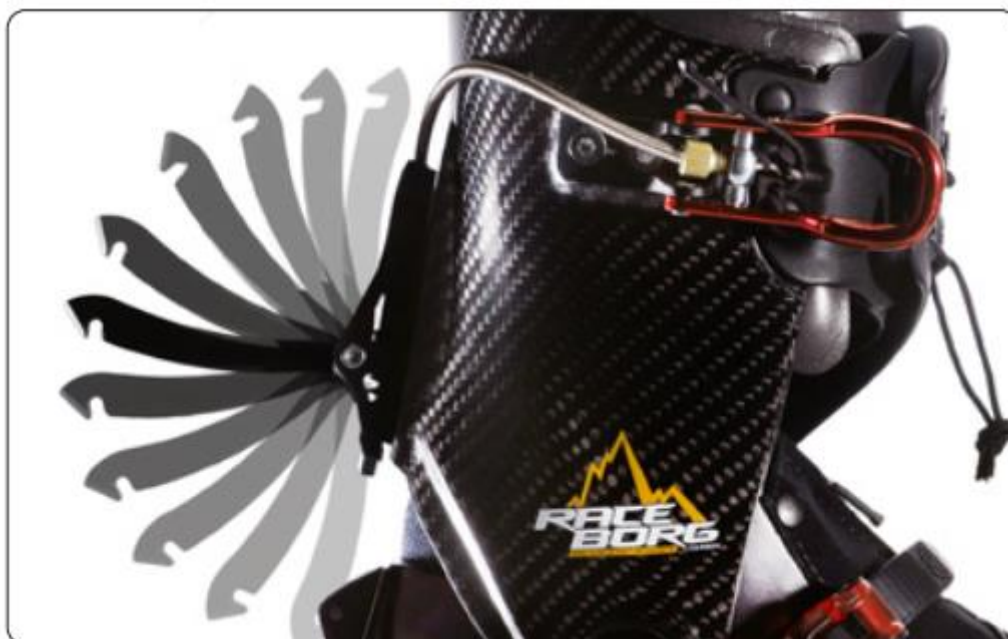
- 1) prečítať si všetky pokyny a varovania, ktoré sú s jeho používaním spojené a porozumieť im
- 2) riadne sa preškoliť v používaní vybavenia systémov viazania lyžiarskych topánok a
- 3) naučiť sa správne techniky lyžovania.

Pokiaľ si niektoré z týchto varovaní neprečítate alebo nebudete postupovať v súlade s nimi, môže dôjsť k vážnemu zraneniu, ochrnutiu alebo smrti. Odporúčame, aby všetky úpravy a opravy vybavenia (lyžiarske topánky a lyžiarske viazanie) vykonávali iba certifikovaní profesionálni lyžiarski technici v špecializovaných predajniach lyží. Nesprávne upevnenie lyžiarskych topánok alebo nesprávne nastavenie viazania topánok môže narušiť funkciu viazania topánok a viesť k zraneniu, ktorému sa dá vyhnúť. Ak sa rozhodnete vykonávať niektorú z týchto prác sami, prečítajte si, prosím, pred ďalším postupom pomaly, starostlivo a dôkladne všetky pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke. V takom prípade však nemôže La Sportiva prevziať akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie lyžiarskych topánok alebo za spôsobené úrazy.

1. MECHANIZMUS PREPÍNANIA REŽIMU ZJAZD / CHÔDZA (SKI / WALK MODE)

Úplne nový mechanizmus prepínania režimu SKI/WALK s technológiou CavoBike Lever Pro™ sa otáča o 180° pre dokonalú voľnosť pohybu a nepotrebuje žiadnu reguláciu. Akékoľvek úpravy mechanizmu sa dôrazne neodporúčajú.

Nepravdepodobné, ale môže sa stať. Ak sa stane, že sa na lyžiarke vytvorí vrstva ľadu, ktorá by mohla zasahovať do prepínacieho mechanizmu Zjazd/Chôdza, stačí jemným pohybom páčky ručne obnoviť dokonalú funkčnosť mechanizmu.



2. ÚPRAVA HORNÉHO ZAPÍNACIEHO POPRUHU

Sťahovanie komína je možné upraviť dvoma spôsobmi: umiestnením lanka na jedno z miest na stupienkoch [G], ktorý je umiestnený na prednej uzatváracej chlopni (viď obrázok), alebo nastavením dĺžky šnúry reguláciou uzlov [H].



3. ZAPÍNANIE SPIDER RATCHET

Ide o zapínací systém, ktorý umožňuje dokonalé rozloženie napätia po celom povrchu lyžiarok, ktorý je ovládaný jediným sťahovacím lankom. Pre zmenu napätia stačí posunúť uzol, ktorý nájdete pod mikrometrickým pásikom.



4. PRISPÔSOBENIE VNÚTORNEJ IZOLÁCIE

Dĺžku vnútorného polstrovania je možné prispôsobiť zrezaním podľa pokynov vytlačených na polstrovaní.

Varovanie: v prípade, že má užívateľ štíhle lýtko, odporúčame neuzatvárať manžetu príliš tesne: odporúčame zvýšiť hrúbku polstrovania.

5. NASTAVENIE NÁKLAKU

Nastavovací systém v zadnej časti komína umožňuje meniť uhol komína na 4 rôzne nastavenia: pomocou priloženého kľúča Torx povoľte skrutky na nastavovacom dieliku a umiestnite ho do požadovanej pozície. Nastavovacím dielikom možno pohybovať nahor, nadol alebo ho možno úplne otočiť.



6. PRISPÔSOBENIE

Aby lyžiarka lepšie sedela, stačí vložiť vložku dodanú s lyžiarskou topánkou.

7. INZERTY S4

Nový patentovaný plát, bol navrhnutý v spolupráci so Skitrab: uľahčuje spojenie medzi topánkami a viazaním vďaka špecifickému zárezu, ktorý zlepšuje vycentrovanie.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Lyžiarky čistite jemným mydlom a vlažnou vodou.
- Po každom použití vyberte vnútornú topánku zo skeletu a nechajte ju prirodzene vyschnúť na teplom a suchom mieste mimo dosahu priameho tepla, ako sú krby, ohrievače, rúry a pod.
- Mimo sezóny alebo pri dlhodobom skladovaní lyžiarok sa uistite, že sú skelety aj vnútorná topánka dôkladne vysušené, pracky zapnuté a lyžiarske topánky sú skladované mimo dosahu slnečného žiarenia na dobre vetranom mieste.
- Z dôvodu používania sa môže na plastových častiach objaviť postupom času biely povrchový film. Toto je normálny jav a film možno odstrániť jemným mydlom, vlažnou vodou a handričkou.
- Neskladujte lyžiarske topánky v teplotách nad 45 ° C (110 ° F).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Po dobu jedného roka od dátumu zakúpenia ručí La Sportiva pôvodnému maloobchodnému kupujúcemu, že výrobok zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tomto užívateľskom manuáli. Pokiaľ kupujúci zistí vadu, očakáva sa, že vráti produkt na adresu, kde výrobok zakúpil. Produkt bude podľa nášho uváženia opravený alebo vymenený. Vyhradzuje si právo požadovať doklad o kúpe pri všetkých záručných reklamáciách. Nezaručujeme výrobky proti bežnému opotrebeniu, neoprávneným úpravám a zmenám, nesprávnemu použitiu, nesprávnej údržbe, nehodám alebo ak je / bol výrobok používaný na účel, pre ktorý nebol určený.

OBMEDZENIA ZÁRUKY

V žiadnom prípade nebude La Sportiva zodpovedná za akékoľvek priame alebo nepriame škody, ktoré vznikli pri používaní topánok, vrátane straty topánok, ohrozenia vonkajších vlastností alebo iných ekonomických strát.

Poznámka pre obyvateľov USA: Niektoré štáty nepovoľujú obmedzenie trvania záruky ani vylúčenie priamych alebo nepriamych škôd, takže vyššie uvedené obmedzenia sa nemusia vzťahovať.